

14.4.2010

A7-0055/19

Emenda 19

Elisabeth Schroedter

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

A7-0055/2010

Evgeni Kirilov

Dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma' simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ma' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 1

Regolament (KE) Nru 1083/2006

Artikolu 39

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Bhala parti minn programm operattiv jew programmi operattivi, l-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni jistgħu jiffinanzjaw infiq li jkun magħmul minn sensiela ta' xogħlijiet, attivitajiet jew servizzi maħsuba fihom infushom biex iwettqu ħidma indiviżibbli ta' natura ekonomika jew teknika preċiża, li għandha miri identifikati b'mod ċar u li l-ispiza totali tagħha taqbeż EUR 50 miljun (minn issa 'l quddiem "proġetti ewlenin")."

Bhala parti minn programm operattiv jew programmi operattivi, l-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni jistgħu jiffinanzjaw infiq li jkun magħmul minn sensiela ta' xogħlijiet, attivitajiet jew servizzi maħsuba fihom infushom biex iwettqu ħidma indiviżibbli ta' natura ekonomika jew teknika preċiża, li għandha miri identifikati b'mod ċar u li l-ispiza totali tagħha ***fil-każ ta' proġetti ambjentali taqbeż EUR 25 miljun u f'oqsma oħra*** taqbeż EUR 50 miljun (minn issa 'l quddiem "proġetti ewlenin")."

Or. de

14.4.2010

A7-0055/20

Emenda 20

Elisabeth Schroedter

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

A7-0055/2010

Evgeni Kirilov

Dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma' simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ma' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 1083/2006

Artikolu 40 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

"L-Istat Membru jew l-awtoritajiet amministrattivi għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bit-tagħrif li ġej dwar proġetti ewlenin:"

"L-Istat Membru jew l-awtoritajiet amministrattivi għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bit-tagħrif li ġej dwar proġetti ewlenin ***u dwar proġetti bi spiża totali ta' bejn EUR 25 u 50 miljun:***"

Or. de

14.4.2010

A7-0055/21

Emenda 21

Elisabeth Schroedter

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

A7-0055/2010

Evgeni Kirilov

Dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma' simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ma' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 4 – punt a

Regolament (KE) Nru 1083/2006

Artikolu 44 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) strumenti ta' inġinerija finanzjarja għall-intrapriżi, primarjament żgħar jew ta' daqs medju, bħal fondi ta' kapital ta' riskju, fondi ta' garanzija u fondi ta' self;

(a) strumenti ta' inġinerija finanzjarja għall-intrapriżi, primarjament żgħar jew ta' daqs medju, bħal fondi ta' kapital ta' riskju, fondi ta' garanzija, **mikrokreditu** u fondi ta' self;

Or. de

14.4.2010

A7-0055/22

Emenda 22

Elisabeth Schroedter

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

A7-0055/2010

Evgeni Kirilov

Dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma' simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ma' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 5

Regolament (KE) Nru 1083/2006

Artikolu 48 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

"3. Matul il-perjodu ta' pprogrammar, l-Istati Membri għandhom iwettqu valutazzjonijiet marbuta mal-monitoraġġ tal-programmi operattivi b'mod partikolari fejn dan il-monitoraġġ jiżvela tbeġhid sinifikanti mill-għanijiet stabbiliti fil-bidu. Fejn isiru proposti għar-reviżjoni ta' programmi operattivi, kif imsemmi fl-Artikolu 33, għandha tiġi pprovduta analiżi dwar ir-raġunijiet għar-reviżjoni, inklużi xi diffikultajiet ta' implimentazzjoni, u l-impatt mistenni tar-reviżjoni, inkluż dak fuq l-istrateġija tal-programm operattiv. Ir-riżultati tal-valutazzjonijiet jew analiżijiet għandhom jintbagħtu lill-kumitat ta' monitoraġġ għall-programm operattiv u lill-Kummissjoni."

"3. Matul il-perjodu ta' pprogrammar, l-Istati Membri għandhom iwettqu valutazzjonijiet marbuta mal-monitoraġġ tal-programmi operattivi b'mod partikolari fejn dan il-monitoraġġ jiżvela tbeġhid sinifikanti mill-għanijiet stabbiliti fil-bidu. Fejn isiru proposti għar-reviżjoni ta' programmi operattivi, kif imsemmi fl-Artikolu 33, għandha tiġi pprovduta analiżi dwar ir-raġunijiet għar-reviżjoni, inklużi xi diffikultajiet ta' implimentazzjoni, u l-impatt mistenni tar-reviżjoni, inkluż dak fuq l-istrateġija tal-programm operattiv **u fuq il-miri tal-Unjoni Ewropea għall-harsien tal-klima**. Ir-riżultati tal-valutazzjonijiet jew analiżijiet għandhom jintbagħtu lill-kumitat ta' monitoraġġ għall-programm operattiv u lill-Kummissjoni."

Or. de

Emenda 23**Elisabeth Schroedter**

f' isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport**A7-0055/2010****Evgeni Kirilov**

Dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma' simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u ma' ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-amministrazzjoni finanzjarja COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD)

Proposta għal regolament – att li jemenda**Artikolu 1 – punt 8 – punt a**

Regolament (KE) Nru 1083/2006

Artikolu 57 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

"1. L-Istat Membru jew l-awtorità amministrattiva għandhom jiżguraw li operazzjoni li tikkompreni investiment fl-infrastruttura jew investiment produttiv tibqa' fil-pussess tal-kontribuzzjoni mill-Fondi sakemm, fi żmien **hames** snin qabel ma tintemm, ma gġarrabx tibdil sostanzjali li jkun ġej minn tibdil fin-natura tas-sjieda ta' unità ta' infrastruttura jew il-waqfien ta' attività produttiva u li tolqot in-natura jew il-kundizzjonijiet ta' implimentazzjoni tal-operazzjoni jew tagħti lil ditta jew entità pubblika vantaġġ mhux misthoqq.

"1. L-Istat Membru jew l-awtorità amministrattiva għandhom jiżguraw li operazzjoni li tikkompreni investiment fl-infrastruttura jew investiment produttiv tibqa' fil-pussess tal-kontribuzzjoni mill-Fondi sakemm, fi żmien **ghaxar** snin qabel ma tintemm, ma gġarrabx tibdil sostanzjali li jkun ġej minn tibdil fin-natura tas-sjieda ta' unità ta' infrastruttura jew il-waqfien ta' attività produttiva u li tolqot in-natura jew il-kundizzjonijiet ta' implimentazzjoni tal-operazzjoni jew tagħti lil ditta jew entità pubblika vantaġġ mhux misthoqq.

Operazzjonijiet li jirċievu kontribuzzjoni mill-FSE jitqiesu bħala li mhumiex fil-pussess ta' kontribuzzjoni meta biss ikunu suġġetti għal obbligu għaż-żamma ta' investiment skont ir-regoli dwar l-għajjnuna statali skont it-tifsira tal-Artikolu 87 tat-Trattat u fejn *igarrbu* tibdil sostanzjali li jkun ġej mill-waqfien tal-attività produttiva fi hdan il-perjodu stabbilit f'dawn ir-regoli.

Operazzjonijiet li jirċievu kontribuzzjoni mill-FSE jitqiesu bħala li mhumiex fil-pussess ta' kontribuzzjoni meta biss ikunu suġġetti għal obbligu għaż-żamma ta' investiment skont ir-regoli dwar l-għajjnuna statali skont it-tifsira tal-Artikolu 87 tat-Trattat u fejn *igarrbu* tibdil sostanzjali li jkun ġej mill-waqfien tal-attività produttiva fi hdan il-perjodu stabbilit f'dawn ir-regoli.

L-Istati Membri jistgħu jnaqqsu l-limiti ta' żmien stabbiliti fl-ewwel subparagrafu għal **tlit** snin fil-każ taż-żamma ta' investiment

L-Istati Membri jistgħu jnaqqsu l-limiti ta' żmien stabbiliti fl-ewwel subparagrafu għal **hames** snin fil-każ taż-żamma ta'

jew impjiegi maħluqa mill-SMEs."

investment jew impjiegi maħluqa mill-SMEs."

Or. de